

Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite
www.philips.com/welcome



HTL5120



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1	Importante	2
	Seguridad	2
	Cuidado del producto	3
	Conservación del medioambiente	3
	Ayuda y asistencia	3

2	El sistema SoundBar	5
	Unidad principal	5
	Mando a distancia	5
	Conectores	6

3	Conexión	8
	Conexión al televisor	8
	Conexión de dispositivos digitales a través de HDMI	8
	Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos	9

4	Uso del SoundBar	10
	Ajuste del volumen	10
	Elección del sonido	10
	reproductor de MP3	11
	Reproducción de audio a través de Bluetooth	11
	Auto standby	12
	Aplicación de ajustes de fábrica	12

5	Montaje en pared del SoundBar	13
	Soporte de montaje en pared	13

6	Especificaciones del producto	14
----------	--------------------------------------	----

7	Solución de problemas	15
----------	------------------------------	----

8	Aviso	16
	Conformidad	16
	Marcas comerciales	16

1 Importante

Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar el producto. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

Seguridad

Riesgo de descarga eléctrica o incendio.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derramase algún líquido sobre el producto o en su interior, desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips para que se compruebe el dispositivo antes de su uso.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas sin protección u otras fuentes de calor; lo que incluye la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte posterior o inferior del producto. Nunca conecte el producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.

Riesgo de lesión o de daños en el SoundBar.

- Para instalar productos en la pared, utilice únicamente el soporte para montaje en pared suministrado. Fije el soporte de montaje en una pared que sea capaz de sostener el peso combinado del producto y el soporte. Koninklijke Philips Electronics N.V. no acepta ninguna responsabilidad por un montaje en pared inadecuado que pueda causar accidentes, lesiones o daños.
- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembale el producto y espere hasta que su temperatura se equipare a la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.
- Las piezas de este producto pueden estar hechas de vidrio. Manéjelas con cuidado para evitar sufrir daños personales o que el producto resulte dañado.

Riesgo de sobrecalentamiento.

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, en torno al producto para que se ventile. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del producto nunca están cubiertas por cortinas u otros objetos.

Riesgo de contaminación

- No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
- Riesgo de explosión si las pilas de sustitución no son correctas. Sustitúyala sólo con una del mismo tipo o equivalente.
- Quite las pilas si se han agotado o si el mando a distancia no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe desecharlas correctamente.

¡Riesgo de ingestión de las pilas!

- La unidad/mando a distancia puede incluir una pila tipo moneda/botón que puede ingerirse. Mantener siempre la pila fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, la pila puede provocar lesiones graves o la

muerte. Pueden producirse quemaduras internas graves en un plazo de dos horas después de la ingestión.

- Si sospecha que ha ingerido o tiene una pila en el interior de cualquier parte del cuerpo, consulte a un médico inmediatamente.
- Cuando cambie las pilas, mantenga siempre todas las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Asegure que el compartimiento de las pilas está completamente cerrado después de cambiar la pila.
- Si el compartimiento de las pilas no puede cerrarse completamente, deje de utilizar el producto. Manténgalo fuera del alcance de los niños y póngase en contacto con el fabricante.



Aparato de Clase II con doble aislamiento y sin toma de tierra protegida.

Cuidado del producto

Utilice únicamente un paño de microfibra para limpiar el producto.

Conservación del medioambiente



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal.

La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal.

Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Ayuda y asistencia

Philips proporciona una amplia asistencia en línea. Visite nuestro sitio Web en www.philips.com/support para:

- descargar el manual de usuario completo
- imprimir la guía de inicio rápido
- ver tutoriales en vídeo (disponibles sólo para modelos seleccionados)
- encontrar respuestas a las preguntas más frecuentes
- enviarnos una pregunta por correo electrónico
- chatear con un representante del servicio de asistencia.

Siga las instrucciones del sitio Web para seleccionar su idioma y, a continuación, introduzca el número de modelo de su producto.

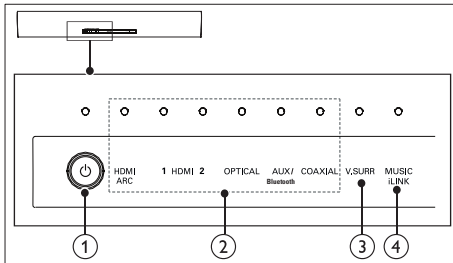
También puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips de su país. Antes de ponerse en contacto con Philips, anote el modelo y número de serie del producto. Esta información se encuentra en la parte posterior o inferior del producto.

2 El sistema SoundBar

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para obtener el máximo beneficio de la asistencia que ofrece Philips, registre su SoundBar en www.philips.com/welcome.

Unidad principal

Esta sección incluye una descripción general de la unidad principal.



① **⏻ (Modo de espera activado/Indicador de modo de espera)**

- Enciende el SoundBar o cambia al modo de espera
- Cuando el SoundBar está en modo de espera, el indicador de modo de espera se enciende en rojo.

② **Indicador de volumen/Indicadores de fuente**

Cuando se cambia el volumen, los indicadores de volumen se iluminan para indicar el nivel.

El indicador de fuente se ilumina cuando se selecciona una fuente.

- **HDMI ARC:** Se ilumina cuando selecciona HDMI ARC como la fuente de entrada.

- **HDMI 1:** se ilumina cuando selecciona HDMI IN 1 como la fuente de entrada. Parpadea durante cinco segundos cuando se reproduce audio Dolby.
- **HDMI 2:** se ilumina cuando selecciona HDMI IN 2 como la fuente de entrada. Parpadea durante cinco segundos cuando se reproduce audio DTS.
- **OPTICAL:** Se ilumina cuando cambia a la fuente de entrada óptica.
- **AUX/Bluetooth:** Se ilumina cuando cambia a la fuente de entrada analógica, parpadea cuando cambia al modo Bluetooth.
- **COAXIAL:** Se ilumina cuando cambia a la fuente de entrada coaxial.

③ **Indicador de volumen/Indicador V.SURR**

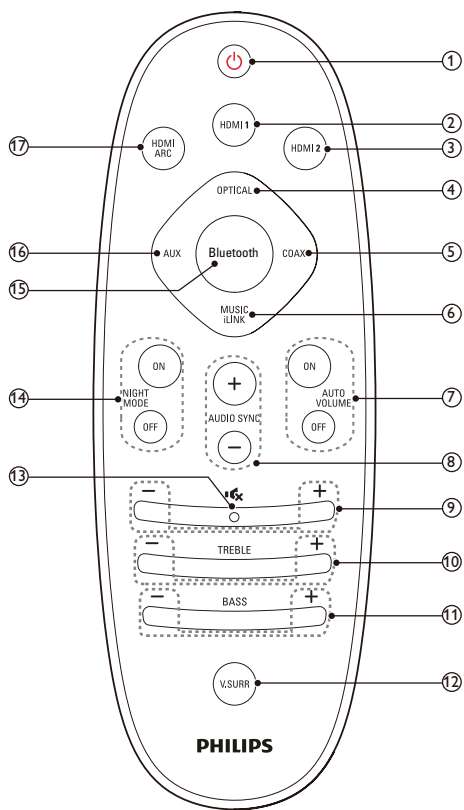
- Cuando se cambia el volumen, los indicadores de volumen se iluminan para indicar el nivel.
- Se ilumina cuando se selecciona sonido Virtual Surround.

④ **Indicador de volumen/Indicador MUSIC iLINK**

- Cuando se cambia el volumen, los indicadores de volumen se iluminan para indicar el nivel.
- Se ilumina cuando selecciona MUSIC iLINK como la fuente de entrada.

Mando a distancia

Esta sección incluye una descripción general del mando a distancia.



- ⑤ **COAX**
cambia la fuente de audio a la conexión coaxial.
- ⑥ **MUSIC iLINK**
cambia la fuente de audio a la conexión MUSIC iLINK.
- ⑦ **AUTO VOLUME ON/OFF**
Activa o desactiva el volumen automático.
- ⑧ **AUDIO SYNC +/-**
Aumenta o disminuye el retardo de audio.

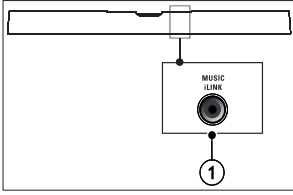
- ① **⏻ (Modo de espera activado)**
 - Enciende el SoundBar o cambia al modo de espera
 - Si EasyLink está activado, manténgalo pulsado durante al menos tres segundos para poner en modo de espera todos los dispositivos conectados compatibles con HDMI CEC.
- ② **HDMI 1**
Cambia la fuente a la conexión HDMI IN 1.
- ③ **HDMI 2**
Cambia la fuente a la conexión HDMI IN 2.
- ④ **OPTICAL**
cambia la fuente de audio a la conexión óptica.

- ⑨ **+/- (Volumen)**
Aumenta o disminuye el volumen.
- ⑩ **TREBLE +/-**
Aumenta o disminuye los agudos.
- ⑪ **BASS +/-**
Aumenta o disminuye los graves.
- ⑫ **V.SURR**
Cambia entre sonido estéreo y Virtual Surround.
- ⑬ **🔇 (Silenciar)**
Silencia o restaura el nivel de sonido.
- ⑭ **NIGHT MODE ON/OFF**
Activa o desactiva el modo nocturno.
- ⑮ **Bluetooth**
Cambia al modo Bluetooth.
- ⑯ **AUX**
cambia la fuente de audio a la conexión AUX.
- ⑰ **HDMI ARC**
Cambia la fuente a la conexión HDMI ARC. HDMI ARC solo puede seleccionarse si conecta el SoundBar a un televisor compatible con HDMI ARC mediante la conexión HDMI ARC.

Conectores

Esta sección incluye una descripción general de los conectores disponibles en el SoundBar.

Conectores posteriores



① MUSIC iLINK

Entrada de audio de un reproductor de MP3.

Conecta una salida de audio analógica del televisor o de un dispositivo analógico.

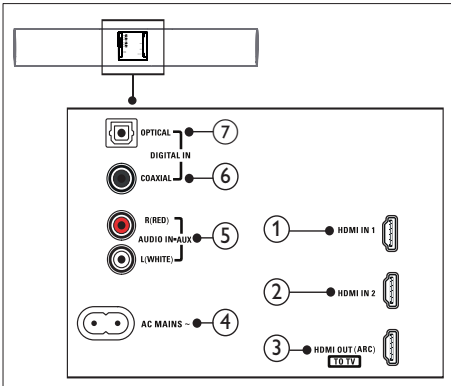
⑥ DIGITAL IN-COAXIAL

Conecta una salida de audio coaxial del televisor o de un dispositivo digital.

⑦ DIGITAL IN-OPTICAL

Conecta la salida de audio óptica del televisor o de un dispositivo digital.

Conectores inferiores



① HDMI IN 1

Conexión a la salida HDMI de un dispositivo digital.

② HDMI IN 2

Conexión a la salida HDMI de un dispositivo digital.

③ TO TV-HDMI OUT (ARC)

Conecta la entrada HDMI del televisor.

④ CONEXIÓN DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Se conecta a la fuente de alimentación.

⑤ AUDIO IN-AUX

3 Conexión

En esta sección, le ayudaremos a conectar el sistema SoundBar a un televisor y a otros dispositivos.

Para obtener información sobre las conexiones básicas del SoundBar y los accesorios, consulte la guía de inicio rápido.

Nota

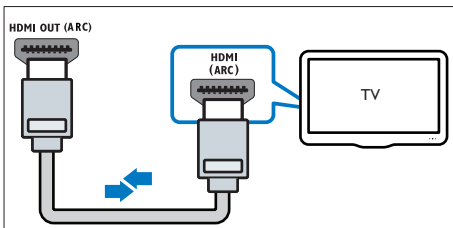
- Para ver su identificación y la tasa de alimentación, consulte la placa de identificación situada en la parte posterior o inferior del producto.
- Antes de realizar cualquier conexión o cambiarla, asegúrese de que todos los dispositivos estén desconectados de la toma de alimentación.

Conexión al televisor

Conecte el SoundBar a un televisor. Puede escuchar el audio de programas de televisión a través del SoundBar. Utilice el método de conexión de mayor calidad disponible en el SoundBar y en el televisor.

Conexión al televisor mediante HDMI (ARC)

El SoundBar es compatible con HDMI con Audio Return Channel (ARC). Si el televisor es compatible con HDMI ARC, podrá oír el sonido del televisor a través del SoundBar utilizando un solo cable HDMI.



1 Mediante un cable HDMI de alta velocidad, conecte el conector **HDMI OUT (ARC)** del SoundBar al conector **HDMI ARC** del televisor:

- El conector **HDMI ARC** del televisor podrá estar indicado de otra forma. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del televisor.

2 En el televisor, active las funciones HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del televisor.

Nota

- Si el televisor es compatible con HDMI ARC, conecte un cable de audio para escuchar el audio del televisor a través del SoundBar. (consulte 'Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos' en la página 9)
- Si el televisor dispone de un conector DVI, puede utilizar un adaptador de HDMI/DVI para conectar el sistema de cine en casa al televisor. No obstante, puede que algunas funciones no estén disponibles.

Conexión de dispositivos digitales a través de HDMI

Conecte un dispositivo digital, como un sintonizador, un reproductor de DVD/Blu-ray o una consola de juegos al SoundBar mediante una sola conexión HDMI. Al conectar los dispositivos de esta forma y reproducir un archivo o juego, el

- vídeo se muestra automáticamente en el televisor y
- el audio se reproduce automáticamente en el SoundBar.

1 Mediante un cable HDMI de alta velocidad, conecte el conector **HDMI OUT** del dispositivo digital al conector **HDMI IN 1/2** del SoundBar:

2 Conecte el SoundBar al televisor a través de la conexión **HDMI OUT (ARC)**.

- Si el televisor no es compatible con HDMI CEC, seleccione la entrada de vídeo correcta en su televisor.

3 En el dispositivo conectado, active las funciones HDMI-CEC. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del dispositivo.

Conexión del audio del televisor y de otros dispositivos

Reproduzca el audio del televisor o de otros dispositivos a través de los altavoces del SoundBar.

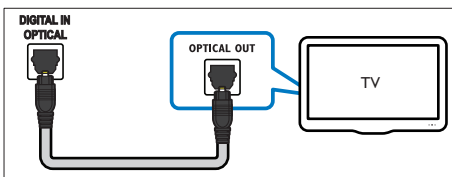
Utilice el método de conexión de mayor calidad disponible en el televisor; en el SoundBar y en otros dispositivos.

Nota

- Cuando el SoundBar y el televisor están conectados a través de HDMI ARC, no es necesario utilizar una conexión de audio.

Opción 1: conexión del audio a través de un cable óptico digital

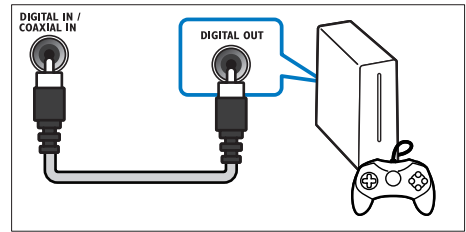
Calidad de audio óptima



- 1 Mediante un cable óptico, conecte el conector **OPTICAL** del SoundBar al conector **OPTICAL OUT** del televisor o de otro dispositivo.
 - El conector óptico digital podría estar indicado como **SPDIF** o **SPDIF OUT**.

Opción 2: conexión del audio a través de un cable coaxial digital

Calidad de audio buena

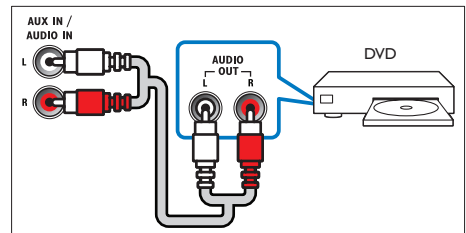


- 1 Mediante un cable coaxial, conecte el conector **COAXIAL** del SoundBar al conector **COAXIAL/DIGITAL OUT** del televisor o de otro dispositivo.
 - El conector coaxial digital podría estar indicado como **DIGITAL AUDIO OUT**.

Opción 3: conexión del audio a través de cables de audio analógicos

Calidad de audio básica

- 1 Mediante un cable analógico, conecte los conectores **AUX** del SoundBar a los conectores **AUDIO OUT** del televisor o de otro dispositivo.



4 Uso del SoundBar

Esta sección le ayuda a utilizar el SoundBar para reproducir audio de dispositivos conectados.

Antes de comenzar

- Realice las conexiones necesarias que se describen en la guía de inicio rápido y en el manual del usuario.
- Cambie el SoundBar a la fuente correcta para otros dispositivos.

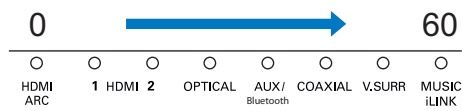
Ajuste del volumen

1 Pulse **+/- (Volumen)** para aumentar o reducir el nivel de volumen.

- Para silenciar el sonido, pulse **⏏ (Silenciar)**.
- Para restablecer el sonido, pulse **⏏ (Silenciar)** de nuevo o pulse **+/- (Volumen)**.

Indicador de volumen

- Al cambiar el volumen, uno o varios indicadores **Indicador de volumen** (hasta 8 indicadores) de la unidad principal se iluminan para indicar el nivel de volumen. Cuantos más indicadores se iluminen, más alto será el nivel de volumen.



- Si no pulsa el botón de volumen durante cinco segundos, los indicadores de volumen se apagan y se iluminan el indicador de la fuente actual y el indicador de modo de sonido.

Elección del sonido

En esta sección, le ayudaremos a elegir el sonido ideal para sus vídeos o su música.

Modos de sonido Surround

Disfrute de una experiencia de audio absorbente con los modos de sonido Surround.

- 1 Pulse **V.SURR** varias veces para activar o desactivar el modo Surround.
 - ↳ Cuando el modo Surround está activado, el indicador **V.SURR** de la unidad principal se ilumina. Crea una experiencia de audición envolvente.
 - ↳ Cuando el indicador **V.SURR** de la unidad principal se apaga, se activa el sonido estéreo de dos canales, ideal para escuchar música.

Ecualizador

Cambie la configuración de alta frecuencia (agudos) y baja frecuencia (graves) del SoundBar:

- 1 Pulse **TREBLE +/-** o **BASS +/-** para cambiar el nivel de agudos o graves.

Indicador de agudos/graves

- Al cambiar el nivel de agudos o graves, todos los indicadores de la unidad principal parpadean uno a uno. Si el nivel de agudos o graves se establece al mínimo, todos los indicadores se apagan.

Volumen automático

Active el volumen automático para mantener un volumen constante cuando cambie a una fuente diferente.

- 1 Pulse **AUTO VOLUME ON/OFF** para activar o desactivar el volumen automático.
 - ↳ Al activar o desactivar el volumen automático, el indicador **V.SURR** parpadea una vez.

Sincronización de imagen y sonido

Si el audio y el vídeo no están sincronizados, retrase el audio para que se corresponda con el vídeo.

- 1 Pulse **AUDIO SYNC +/-** para sincronizar el audio con el vídeo.

Modo nocturno

Para una escucha relajada, disminuya el volumen de sonidos fuertes al reproducir audio. El modo nocturno solo está disponible para las pistas de sonido Dolby Digital.

- 1 Pulse **NIGHT MODE ON/OFF** para activar o desactivar el modo nocturno.
 - ↳ Al activar o desactivar el modo nocturno, el indicador **V.SURR** parpadea una vez.



Nota

- Si el volumen automático está activado, no podrá activar el modo nocturno.

reproductor de MP3

Conecte el reproductor de MP3 para reproducir archivos de audio o música.

Qué necesita

- Un reproductor de MP3.
 - Un cable de audio estéreo de 3,5 mm.
- 1 Utilizando el cable de audio estéreo de 3,5 mm, conecte el reproductor de MP3 al conector **MUSIC iLINK** del SoundBar.
 - 2 Pulse **MUSIC iLINK**.
 - 3 Pulse los botones del reproductor de MP3 para seleccionar y reproducir archivos de audio o música.

Reproducción de audio a través de Bluetooth

A través de Bluetooth, conecte el SoundBar al dispositivo Bluetooth (como un iPad, iPhone, iPod touch, teléfono Android o portátil) y podrá escuchar los archivos de audio almacenados en el dispositivo a través de los altavoces del SoundBar.

Qué necesita

- Un dispositivo Bluetooth compatible con el perfil Bluetooth A2DP y con la versión de Bluetooth 2.1 + EDR.
- El alcance de funcionamiento entre el SoundBar y un dispositivo Bluetooth es de unos 10 metros.

- 1 Pulse **Bluetooth** en el mando a distancia para activar el modo Bluetooth en el SoundBar.
 - ↳ El indicador **AUX/Bluetooth** parpadea rápidamente.
- 2 En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth, busque y seleccione **Philips HTL5120** para iniciar la conexión (consulte el manual de usuario del dispositivo Bluetooth para saber cómo se activa la función Bluetooth).
 - Cuando se le pida una contraseña, introduzca "0000".
 - ↳ Durante la conexión, el indicador parpadea a una velocidad más baja.
- 3 Espere hasta oír un pitido en el SoundBar.
 - ↳ Cuando la conexión Bluetooth se establezca correctamente, el indicador **AUX/Bluetooth** se iluminará.
 - ↳ Si la conexión falla, el indicador **AUX/Bluetooth** parpadea continuamente a una velocidad más baja.
- 4 Seleccione y reproduzca archivos de audio o música en el dispositivo Bluetooth.
 - Durante la reproducción, si se recibe una llamada, la reproducción de música

se pone en pausa. La reproducción se reanuda cuando finaliza la llamada.

5 Para salir del modo Bluetooth, seleccione otra fuente.

- Al volver al modo Bluetooth, la conexión Bluetooth permanecerá activa.



Nota

- La transmisión de música se puede interrumpir si hay obstáculos entre el dispositivo y el SoundBar, como una pared, una carcasa metálica que cubra el dispositivo u otro dispositivo cercano que funcione en la misma frecuencia.
- Si desea conectar el SoundBar a otro dispositivo Bluetooth, desactive el dispositivo Bluetooth que haya conectado en ese momento.
- Philips no garantiza la total compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.

Auto standby

Al reproducir contenidos multimedia desde un dispositivo conectado, el SoundBar activa automáticamente el modo de espera si:

- no se pulsa ningún botón de fuente durante 30 minutos y
- no se detecta reproducción de audio/vídeo desde el dispositivo conectado.

Aplicación de ajustes de fábrica

Puede restablecer el SoundBar a la configuración predeterminada programada en la fábrica.

- 1** Pulse **TREBLE+**, **VOL-**, y **BASS+** en tres segundos.
 - ↳ Cuando finalice el proceso de restauración de los ajustes de fábrica, el SoundBar se apaga y se vuelve a encender automáticamente.

5 Montaje en pared del SoundBar

Antes de montar SoundBar en la pared, lea las precauciones de seguridad. (consulte 'Seguridad' en la página 2)

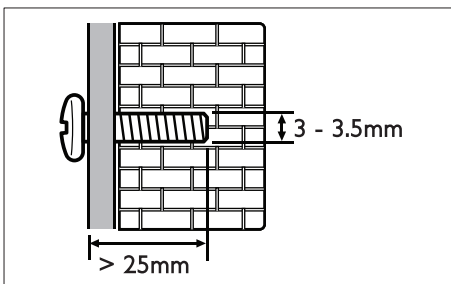
Soporte de montaje en pared

Nota

- Koninklijke Philips Electronics N.V. no acepta ninguna responsabilidad por un montaje en pared inadecuado que pueda causar accidentes, lesiones o daños. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de Philips de su país.
- Fije el soporte de montaje en una pared que sea capaz de sostener el peso combinado del producto y el soporte.
- Antes de realizar el montaje en una pared, no quite los cuatro pies de goma de la parte inferior del SoundBar; ya que no podrá volver a colocarlos.

Longitud/diámetro del tornillo

Dependiendo del tipo de pared en la que desee montar el soporte, asegúrese de que utiliza tornillos con una longitud y diámetro adecuados.



Para obtener información sobre cómo montar en pared el SoundBar; consulte la guía de montaje en pared.

6 Especificaciones del producto



Nota

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Amplificador

- Potencia de salida total: 120 W RMS (+/- 0,5 dB, 30% THD) / 96 W RMS (+/- 0,5 dB, 10% THD)
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz-20 kHz / ± 3 dB
- Relación señal/ruido: > 65 dB (CCIR) / (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada:
 - AUX: 800 mV
 - Music iLink: 550 mV

Audio

- Entrada de audio digital S/PDIF:
 - Coaxial: IEC 60958-3
 - Óptica: TOSLINK

Bluetooth

- Perfiles Bluetooth: A2DP
- Versión de Bluetooth: 2.1 + EDR

Unidad principal

- Fuente de alimentación: 110-240 V~; 50-60 Hz
- Consumo de energía: 40 W
- Consumo en modo de espera: $\leq 0,5$ W
- Impedancia del altavoz:
 - Woofer: 3 ohmios
 - Tweeter: 12 ohmios

- Controladores de los altavoces: 2 woofer de 102 mm (4 pulgadas) + 2 tweeter de 25,4 mm (1 pulgada)
- Dimensiones (an. x al. x prof.): 1010 x 81 x 154 mm
- Peso: 3,9 kg

Montaje en pared

- Dimensiones (an. x al. x prof.): 40 x 100 x 26,5 mm
- Peso: 0,1 kg/cada uno

Pilas del mando a distancia

- 2 x AAA-R03-1,5 V

7 Solución de problemas



Advertencia

- Riesgo de descarga eléctrica. No quite nunca la carcasa del producto.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el producto usted mismo.

Si tiene algún problema a la hora de utilizar este producto, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación. Si el problema sigue sin resolverse, puede obtener asistencia en www.philips.com/support.

Unidad principal

Los botones del SoundBar no funcionan.

- Desconecte el SoundBar de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.

Sonido

Los altavoces del SoundBar no producen sonido.

- Conecte el cable de audio del SoundBar al televisor o a otros dispositivos. Sin embargo, no es necesario utilizar una conexión de audio independiente cuando:
 - el SoundBar y el televisor están conectados mediante la conexión **HDMI ARC**, o
 - cuando un dispositivo está conectado al conector **HDMI IN** del SoundBar.
- Reinicie el SoundBar con los ajustes de fábrica (consulte 'Aplicación de ajustes de fábrica' en la página 12).
- En el mando a distancia, seleccione la entrada de audio correcta.

- Asegúrese de que el SoundBar no esté silenciado.

Sonido distorsionado o eco.

- Si reproduce audio del televisor a través del SoundBar, asegúrese de que el televisor esté silenciado.

El audio y el vídeo no están sincronizados.

- Pulse **AUDIO SYNC +/-** para sincronizar el audio con el vídeo.

Bluetooth

Un dispositivo no se conecta al SoundBar.

- El dispositivo no admite los perfiles compatibles necesarios para el SoundBar.
- No ha activado la función Bluetooth del dispositivo. Consulte el manual de usuario del dispositivo para saber cómo activar esta función.
- El dispositivo no está bien conectado. Conecte el dispositivo correctamente. (consulte 'Reproducción de audio a través de Bluetooth' en la página 11)
- El SoundBar ya está conectado a otro dispositivo Bluetooth. Desconecte el dispositivo conectado e inténtelo de nuevo.

La calidad de la reproducción de audio desde un dispositivo Bluetooth es deficiente.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al SoundBar o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.

El dispositivo Bluetooth conectado se conecta y desconecta continuamente.

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al SoundBar o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.
- Desactive la función Wi-Fi en el dispositivo Bluetooth para evitar interferencias.
- En algunos dispositivos Bluetooth, la conexión Bluetooth se puede desactivar automáticamente para ahorrar energía. Eso no indica un mal funcionamiento del SoundBar.

8 Aviso

Esta sección contiene los avisos legales y de marcas comerciales.

Conformidad

CE 0560

Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

Por la presente, Philips Consumer Lifestyle declara que este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC.

Hay una copia de la declaración de conformidad de la CE disponible en la versión en PDF del manual del usuario en www.philips.com/support.

Marcas comerciales



Fabricado con licencia de acuerdo con Números de patente: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 y otras patentes de Estados Unidos y de todo el mundo emitidas y pendientes. DTS, el símbolo y DTS y el símbolo juntos son marcas comerciales registradas y los logotipos de DTS Digital Surround y DTS son marcas comerciales de DTS, Inc. El producto incluye software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Philips utiliza siempre estas marcas con licencia.



Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, así como el logotipo de HDMI, son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y en otros países.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

(Name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

(address / adresse)

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

(Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) électrique(s))

PHILIPS

HTL5120/12

(brand name, nom de la marque)

SOUNDBAR SPEAKER

(Type version or model, référence ou modèle)

(product description, description du produit)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(Auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

EN 55013:2001+A1: 2003+A2: 2006

EN 55020:2007+A11:2011

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN62301:2005

EN62311:2008

EN 300328 V1.7.1:2006

EN 301489-1 V1.9.2: 2011

EN 301489-17 V2.1.1: 2009

Following the provisions of :

(Conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive)

2006/95/EC (Low Voltage Directive)

2004/108/EC (EMC Directive)

2011/65/EU (RoHS Directive)

2009/125/EC (ErP Directive)

- EC/1275/2008

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

Telefication

NB

The Notified Body performed

(L'Organisme Notifié)

(Name and number/ nom et numéro)

(a effectué)

(description of intervention /

description de l'intervention)

12214133/AA/00

And issued the certificate,

(et a délivré le certificat)

(certificate number / numéro du certificat)

Remarks:

(Remarques:)

Drachten, Netherlands, August 30, 2012

(place, date / lieu, date)

A. Speelman, CL Compliance Manager

(signature, name and function / signature, nom et fonction)



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

HTL5120_12_UM_V3.0

